



وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي

Ministry of Higher Education & Scientific Research



للعلوم الإنسانية

مجلة

السلام الجامعة

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية
تُصدرها كلية السلام الجامعة



الرقم الدولي للمجلة

(2522 - 3402)

ISSN - 2959555-X (Print)

ISSN - 29595541- (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>

العدد العشرون

آب

١٤٤٧ هـ - ٢٠٢٥ م

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق:

(2127) لسنة 2015 ميلادية

مَجَلَّةُ

السلام الجامعة

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية

تُصدرها كلية السلام الجامعة



للعلوم الإنسانية

مجلة السلام للعلوم الإنسانية

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية
تُصدرها كلية السلام الجامعة

العدد ٢٠

آب - ٢٠٢٥ م

الرقم الدولي للمجلة (2522-3402)

ISSN - 2959-555X (Print)

ISSN - 2959-5541 (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>



حقوق النشر محفوظة

- الحقوق محفوظة للمجلة.
- الحقوق محفوظة للباحث من تاريخ تسليم البحث إلا في حالة تنازله خطياً.

﴿ وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ
وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

[التوبة: ١٠٥]

- ١- اسم المجلة: مجلة السَّلام الجامعة
- ٢- اختصاص المجلة: العلوم الإنسانية والتطبيقية
- ٣- جهة الاصدار: كلية السَّلام الجامعة
- ٤- الموقع الالكتروني: www.alsalam.edu.iq
- ٥- البريد الالكتروني: journal@alsalam.edu.iq
- ٦- رابط المجلة على موقع المجلات الأكاديمية العراقية: <https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>

المراجعة اللغوية:

أ.م.د. سعيد عبد الرضا خميس / اللغة العربية

الأستاذ طارق العاني / اللغة الإنكليزية

الإشراف الطباعي والالكتروني:

أ.م.د. يوسف نوري حمه باقي

لغة النشر:

اللغة العربية، اللغة الإنكليزية

التحكيم العلمي:

البحوث التي تقبل للنشر في المجلة تعرض على أساتذة خبراء متخصصين تختارهم

هيئة تحرير المجلة

مجالات التوزيع:

جمهورية العراق، والدول العربية، والدول الأجنبية على سبيل التبادل الثقافي والعلمي

مصادر التمويل:

ذاتية

رقم الإيداع في المكتبة الوطنية: (2127) لسنة 2015 ميلادية

الرقم الدولي للمجلة: (3402 - 2522)

ISSN- 2959-555X (Print) / ISSN- 2959-5541 (Electronic)

رئيس التحرير:

أ.د. عبد السلام بديوي يوسف الحديثي
عميد الكلية

نائب رئيس التحرير

أ.د. صبيح كرم زامل موسى الكفاني
معاون العميد للشؤون العلمية

مدير التحرير:

أ.م.د. أحمد عباس محمد / التخصص: فلسفة أصول الدين
قسم علوم القرآن والتربية الإسلامية / كلية السلام الجامعة

هاتف مدير التحرير :

٠٧٧١٠٠٤٥٥٦٦

هيئة تحرير مجلة كلية السلام الجامعة

١. الأستاذ الدكتور عبد السلام بديوي يوسف الحديثي / Professor Dr. Abdul Salam Badiwi Yousef Al-Hadithi /
لغة عربية - عميد كلية السلام الجامعة / رئيس التحرير

٢. الأستاذ الدكتور صبيح كرم زامل موسى الكناني / Professor Dr. Sabih Karam Zamil Musa Al-Kanani /
إدارة تربوية - معاون العميد للشؤون العلمية - كلية السلام الجامعة / نائب رئيس التحرير

٣. الأستاذ المساعد الدكتور أحمد عباس محمد / Assistant Professor Dr. Ahmed Abbas Mohamed /
فلسفة أصول الدين - كلية السلام الجامعة / مدير التحرير

٤. الأستاذ الدكتور محسن عبد علي الفريجي / Professor Dr. Mohsen Abdel Ali Al-Farji /
علوم جغرافية - وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / العراق

٥. الأستاذ الدكتور كامل علي الويبة / Professor. Dr. Kamel Ali Al-Weba /
علوم تاريخ - جامعة بنغازي / ليبيا

٦. الأستاذ الدكتور عبد الله بلحاج / Professor Dr. Abdullah Belhaj /
لغة عربية - جامعة سوسة / تونس

٧. الأستاذ الدكتور حنان صبيح عبد الله / Professor Dr. Hanan Sobhi Abdullah /
تخطيط استراتيجي - مركز البحوث / بريطانيا

٨. الأستاذ المساعد الدكتور يوسف نوري حمه باقي / Assistant Professor. Dr. Yousef Noori Hama Baqi /
فلسفة في الشريعة الإسلامية - فقه مقارن، قسم الشريعة - كلية العلوم الإسلامية / جامعة بغداد

٩. الأستاذ الدكتور عبد الله هزاع علي الشافعي / Professor. Dr. Abdullah Hazza Ali Al-Shafi'i /
علم النفس الرياضي / كلية السلام الجامعة

١٠. الأستاذ الدكتور ماجد مطر عبد الكريم / Professor Dr. Majid Matar Abdel Karim /
كلية السلام الجامعة

١١. الأستاذ الدكتور ردينة مطر عبد الكريم / Professor Dr. Rudina Matar Abdel Karim /
كلية السلام الجامعة

١٢. الأستاذ المساعد الدكتور إبراهيم راشد الشمري / Assistant Professor Dr. Ibrahim Rashid Al-Shammari /
إدارة أعمال تنمية بشرية / كلية السلام الجامعة

١٣. الأستاذ المساعد عنيد ثوان رستم / Assistant Professor. Anaid Thanwan Rustom /
رئيس قسم المالية والمصرفية / كلية السلام الجامعة

كلمة العدد

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين، وعلى آله الطاهرين وصحبه أجمعين، وبعد:

بين يديك عزيزي القاريء، العدد العشرون من «مجلة السّلام الجامعة» التي نهضت كالعنقاء من بين الركام وليداً شرعياً جامعياً بين أخواتها المجلات العلمية التي تعتمد المستويات العلميّة العالمية أحد أهم الجوانب في حساب المعدل التراكمي لتصنيف الجامعات والكليات في العالم. يحمل العدد بين طياته بحوثاً ودراساتٍ من نتاج أساتذة الكلية وعددٍ من الباحثين من خارجها، تخص موضوعات تتعلق بتخصصات الكلية (العلمية والإنسانية) وهي تعالج موضوعات حيوية تتعلق بحياة الفرد والمجتمع بشكلٍ علميٍّ منهجيٍّ، نرجو أن ينتفع منه المختصون والدارسون والمعنيون بالاختصاصات التي تنهض بها كلية السلام الجامعة، وطلبة الدراسات العليا وغيرهم داخل العراق وخارجه. ونرى من المناسب ونحن نصدر هذا العدد أن نقدّم شكرنا وتقديرنا العالي إلى السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي على الدعم الذي قدّمه للتعليم الجامعي الأهلي، ونشكر كذلك السادة الباحثين الذين أسهموا في هذا العدد، وندعو الباحثين والمختصين إلى رفد المجلة والإسهام في أعدادها القادمة... ومن الله التوفيق والسداد وللعلم والعلماء الموفقية والازدهار، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أ.د. عبد السلام بديوي يوسف الحديثي

عميد الكلية

دليل المؤلفين

١. تنشر المجلة البحوث والدراسات التي تقع ضمن مجال تخصصها العلمي.
٢. أن يتسم البحث بالأصالة، والجددة، والقيمة العلمية، وسلامة اللغة، ودقة التوثيق.
٣. يمنح المؤلف الحقوق للمجلة بالنشر والتوزيع الورقي والإلكتروني، والخرن وإعادة استعمال البحث.
٤. أن يكون البحث مطبوعاً على الحاسوب بنظام Simplified Arabic على قرص ليزري مدمج (CD) على شكل ملف واحد وتزوّد هيئة التحرير بثلاث نسخ ورقية، ويمكن إرسال البحوث عبر بريد المجلة الإلكتروني.
٥. أن لا يزيد عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس وعشرين صفحة من الحجم (A4).
٦. يُكتب في وسط الصفحة الأولى من البحث ما يأتي:
 - أ. عنوان البحث باللغة العربية.
 - ب. اسم المؤلف باللغة العربية ودرجته العلمية، وشهادته، وجهة انتسابه.
 - ت. بريد المؤلف الإلكتروني.
 - ث. الكلمات المفتاحية.
- ج. ملخصان أحدهما باللغة العربية والآخر باللغة الانكليزية، يوضعان في بدء البحث على أن لا يتجاوز الملخص الواحد (٢٥٠) كلمة.
٧. يكتب عنوان البحث في وسط الصفحة بحجم خط (١٦) Bold .
٨. يكتب اسم المؤلف في وسط الصفحة بحجم خط (١٢) Bold .

سياسة النشر

١. أن لا يكون البحث جزءاً من بحث سابق منشور، أو من رسالة جامعية قد نُقِشت، ويقدم الباحث تعهداً بعدم نشر البحث أو عرضه للنشر في مجلة أخرى.
٢. يشترط لنشر الأبحاث المستلة من الرسائل والأطاريح الجامعية موافقة خطية من الأستاذ المشرف وفقاً للأنموذج المعتمد في المجلة.
٣. يُبلغ المؤلف بقرار صلاحية النشر أو عدمها في مدة لا تتجاوز شهراً واحداً من تاريخ وصوله إلى هيئة التحرير.
٤. يلتزم المؤلف بإجراء تعديلات المحكمين على بحثه وفقاً للتقارير المرسلة إليه، ومن ثم موافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة أقصاها (١٥) خمسة عشر يوماً.
٥. لا يحق للمؤلف المطالبة بمتطلبات البحث كافة بعد النشر.
٦. لا تُعاد البحوث إلى مؤلفيها سواء قبلت أم لم تُقبل.
٧. يخضع البحث للتقويم السري من خبيرين لبيان صلاحيته للنشر.
٨. يدفع المؤلف أجور النشر البالغة (١٢٥.٠٠٠) مائة وخمسة وعشرين ألف دينار عراقي من داخل العراق، و(١٥٠) دولاراً من خارج العراق.
٩. يحصل المؤلف على نسخة من المجلة المنشور فيها بحثه.
١٠. تعبّر البحوث المنشورة في المجلة عن آراء أصحابها لا عن رأي المجلة.
١١. لا تلتزم المجلة بنشر البحوث التي تخل بشرط من الشروط.
١٢. تلتزم المجلة بفهرسة ورفع البحوث التي تُنشر في المجلة في موقع المجلات الأكاديمية العلمية العراقية، رابط الموقع:

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/>

دليل المقومين

١. يُرجى من المقوم قبل الشروع بالتقويم التثبت من كون البحث المرسل إليه يقع في حقل تخصصه العلمي لتتم عملية التقويم.
٢. لا تتجاوز مدة التقويم (١٠) أيام من تاريخ تسلّم البحث.
٣. تذكر المقوم إذا كان البحث أصيلاً ومهما لدرجة تلتزم المجلة بنشره.
٤. يذكر المقوم مدى توافق البحث مع سياسة المجلة وضوابط النشر فيها.
٥. يذكر المقوم إذا كانت فكرة البحث متناولة في دراسات سابقة، وتتم الإشارة إليها.
٦. يحدّد مدى مطابقة عنوان البحث لمحتواه.
٧. بيان مدى وضوح ملخص البحث.
٨. مدى إيضاح مقدمة البحث لفكرة البحث.
٩. بيان مدى عملية نتائج البحث التي توصل إليها الباحث.
١٠. تجري عملية التقويم بنحو سري.
١١. يُبلغ رئيس التحرير في حال رغب المقوم في مناقشة البحث مع مقوم آخر.
١٢. تُرسل ملاحظات المقوم إلى مدير التحرير، ولا تجري مناقشات ومخاطبات بين المقوم والمؤلف بشأن البحث خلال مدة تقويمه.
١٣. يبلغ المقوم رئيس التحرير في حال تبين للمقوم أن البحث مستل من دراسات سابقة، مع بيان تلك الدراسات.
١٤. يُحدد المقوم العلمي بشكل دقيق الفقرات التي تحتاج إلى تعديل من المؤلف.
١٥. تعتمد ملاحظات وتوصيات المقوم العلمي في قرار قبول النشر وعدمه.

تعهد نقل حقوق الطبع والتوزيع

..... إنني الباحث

..... صاحب البحث الموسوم بـ(

.....

.....

.....

.....).

أتعهد بنقل حقوق الطبع والتوزيع والنشر إلى مجلة (السلام الجامعة).

التوقيع:

التاريخ:

تعهد الملكية الفكرية

إني الباحث
صاحب البحث الموسوم بـ(.....
.....
.....
.....
.....).

أتعهد بأن البحث قد أنجزته، ولم يُنشر في مجلة أخرى في داخل العراق أو خارجه،
وأرغب في نشره في مجلة (السلام الجامعة).

التوقيع:

التاريخ:

عناوين البحوث المقدمة لمجلة الكلية العلمية

ت	الباحث	عنوان البحث	رقم الصفحة
١	أ.م.د. يوسف نوري حمه باقي الباحثة: طيبة عبد الرزاق صبار عبد الرزاق	نَوَادِرُ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ فِي كِتَابِ نَوَادِرِ الْفُقَهَاءِ لِلجَّوَهَرِيِّ فِي بَابِ الْحُدُودِ وَالْجَنَائَاتِ وَالذِّيَّاتِ / دِرَاسَةٌ فِقْهِيَّةٌ مُقَارَنَةٌ	١٩ - ٥٢
٢	أ.د. محمد جاسم محمد زويد	الإجماع عند الأصوليين نماذج تطبيقية في كتاب «اختلاف الفقهاء» للإمام الطبري (ت ٣١٠هـ)	٥٣ - ١٠٤
٣	أ.د. قصي سعيد أحمد الجبوري م.م. محمد إسماعيل حسين جواد	أحكام المخنث بين الشريعة والقانون العراقي	١٠٥ - ١٢٤
٤	أ.د. عبد الكريم عبد الغني عبد الكريم أ.م.د. عبد الستار صالح هوبي	«العُجالة في حكم بيع العدة والأمانة» للشيخ العلامة إبراهيم بن حسين بن أحمد بن محمد بن أحمد ابن يري زاده الحنفي (١٠٢٣هـ - ١٠٩٩هـ) دراسة وتحقيق	١٢٥ - ١٤٨
٥	أ.م.د. محمود رجب محمد	حقيقة النسخ في القرآن الكريم بين المثبتين والنافين	١٤٩ - ٢٠٦
٦	أ.م.د. ياسين طه حسن شطب	حرية اعتناق الإسلام من غير المسلمين ووسطية الفكر الإسلامي / دراسة عقدية	٢٠٧ - ٢٣٨
٧	أ.م.د. أحمد سعيد علوان	إنصافُ النّحاة بمنهجهم وبأسبابِ تقليلِ استشهادهم بالقرآن والحديث النبوي	٢٣٩ - ٣١٠
٨	أ.م.د. هيفاء رزاق ناهي	دور الوسائل التربوية في مجابهة الغلو والتطرف وفق المنظور القرآني	٣١١ - ٣٤٢
٩	أ.م.د. ميساء لؤي عبد الله	تاريخ التحولات السياسية في العراق ٢٠٠٣ - ٢٠١٥ وأثرها في العلاقات العراقية - الإسبانية	٣٤٣ - ٤٠٤

١٠	أ.م.د. أنس سعد عبد الهادي العساف	آية حلف اليمين دراسة أصولية	٤٧٠ - ٤٠٥
١١	أ.م.د. بشار صبيح محمد أ.م.د. باسم علي حسين أ.م.د. جلال عازل غزال	حالات وقف القسم في الميراث الإسلامي / الشك في وجود الوارث ونوعه انموذجا / دراسة فقهية مقارنة	٥٠٢ - ٤٧١
١٢	م.د. مجيد عبود فهد	دور شبكات التواصل الاجتماعي في إثارة نزعة الاستهلاك التفاخري لدى الجمهور دراسة مسحية لمستخدمي شبكات التواصل الاجتماعي في مدينة بغداد للمدة من ٢٠٢٣/١٢/١ إلى ٢٠٢٤/٤/١	٥٤٦ - ٥٠٣
١٣	م.د. عبد الرحمن طارق عطيه	دور المملكة العربية السعودية لدعم القضية الفلسطينية في عهد الملك فهد بن عبد العزيز (١٩٨٢ - ٢٠٠٥)	٥٧٤ - ٥٤٧
١٤	م. د. ثائر جلوي علوان	رسالة في تفسير قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا﴾ للإمام ابن الصائغ محمد بن إبراهيم الحنفي (ت ١٠٦٦هـ) / دراسة وتحقيق	٥٩٦ - ٥٧٥
١٥	م.د. بلال مجيد علي العبيدي	اِخْتِلَافُ السَّلَفِ الصَّالِحِ فِي بَعْضِ مَسَائِلِ المِيرَاثِ	٦٢٢ - ٥٩٧
١٦	م.د. أنسام قتيبة يحيى	التقديم والتأخير عند الزركشي (ت ٧٤٥هـ) في البرهان في علوم القرآن بين التركيب والدلالة	٦٤٢ - ٦٢٣
١٧	م.د. روزا زيدان خلف عكلة م.م. عبد اللطيف عائد عباس حسن التميمي	الحكماء وأثرهم في المجتمع المصري القديم ٣٢٠٠ - ١٧٧٨ ق.م / دراسة تاريخية	٦٨٤ - ٦٤٣
١٨	م.د. عبد الحميد طارق عطية	الفتوحات الإسلامية للهند في ضوء كتاب قصة الحضارة للمستشرق الأمريكي «ول ديورانت» / دراسة تحليلية نقدية	٧١٤ - ٦٨٥
١٩	م.م. غفران قاسم علوان	الحِكَايَةُ عِنْدَ الْعُكْبَرِيِّ (٦١٦ هجرية) / دراسة نَحْوِيَّةٌ دَلَالِيَّةٌ	٧٣٠ - ٧١٥
٢٠	الباحثة: خديجة عبد الستار صادق سليمان	المهجرة غير الشرعية وآثارها في القانون الدولي العام	٧٥٦ - ٧٣١

٢١	م.م. أشواق قاسم توفيق حمودي	المخطط الاجتماعي والمدن الحضرية	٧٥٧ - ٧٨٤
٢٢	د. مهدي شريف م.م. أحمد حسن صالح	عيوب أصول المحاكمات الجزائية	٧٨٥ - ٧٩٨
٢٣	م.م. عدي ذياب ضاري المعيني	مشمطات الحكم الجزائي	٧٩٩ - ٨٢٨
٢٤	م.م. سارة شاكر حميد شاكر	أثر التحليل الاستراتيجي وفق مصفوفة SWOT في تعزيز الأداء الريادي	٨٢٩ - ٨٦٦
٢٥	م.م. حسين صلاح الخرسان	الدور السياسي لحركة الإخوان المسلمون في مصر / فترة الرئيس محمد مرسي انموذجاً	٨٦٧ - ٨٩٠
٢٦	م.م. هديل رحيم خضير م.م. رنا منير عبد الرزاق	مستوى استعمال الوسائل الحديثة في البحث العلمي لطالبات كلية التربية للبنات / قسم الجغرافية	٨٩١ - ٩٢٢
٢٧	م.م. نور غسان سليمان	مصطلح «الكلمة الواحدة» / دراسة نحوية	٩٢٣ - ٩٥٢
٢٨	م.م. علي حسين علي الجميلي	الفساد الإداري وأثره على الاقتصاد العراقي بعد ٢٠٠٣ م	٩٥٣ - ٩٧٨
٢٩	الباحث: مزاحم حمدي إبراهيم علي أ.م.د. أحمد عليوي حسين	الاختبارات الأصولية لابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ) في كتابه «منتهى الوصول والأمل في علمي الأصول والجدل» في مسائل السنة / جمعاً ودراسة	٩٧٩ - ١٠١٠
٣٠	الباحثة: هند وليد عبد الستار داود أ.م.د. إبراهيم جليل علي	نماذج من ترجيحات ابن فرس (ت ٥٩٧هـ) في سورة الأنفال في كتابه أحكام القرآن	١٠١١ - ١٠٥٠
٣١	إعداد الباحثة: آلاء عادل علوان بإشراف: أ.م.د. أسماء عبد الجبار عودة	نماذج من اختيارات الإمام الداركي الفقهية / دراسة مقارنة	١٠٥١ - ١٠٨٠
٣٢	الباحث: أسعد محمد توفيق إشراف: أ.م.د. إدريس إبراهيم صالح	ترجيحات الإمام الصنعاني في كتابه سبل السلام / أحكام الطلاق إنموذجاً	١٠٨١ - ١١١٠
٣٣	الباحثة: أسماء غازي عزيز حميد إشراف: أ.م.د. ضياء الدين حمزة إسماعيل	الفرائد شرح ملتقى الأبحر / دراسة وتحقيق (الأضحية أنموذجاً)	١١١١ - ١١٣٢
٣٤	إعداد الباحثة: أزهار طارق جعفر بإشراف: أ.م.د. إدريس إبراهيم صالح	الاختيارات الفقهية للإمام البوشنجي في الأطعمة وما يؤكل وما لا يؤكل / نماذج مختارة	١١٣٣ - ١١٥٨

١١٥٩ - ١١٩٠	هجر الزوجة في الفقه الإسلامي / دراسة مقارنة	اعداد الباحث: محمد إسماعيل حسين جبار آل عزيز	٣٥
١١٩١ - ١٢١٢	التعليل الصوتي عند الكرماني في تفسير الباب / الهمز أنموذجاً	الباحث: عبد الجبار جاسم محمود إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود	٣٦
١٢١٣ - ١٢٤٢	القياس وأقسامه عند القاضي أبي يعلى الحنبلي (ت ٤٥٨هـ) في كتابه العدة في أصول الفقه	الباحثة: بتول علاوي مطلق إشراف: أ.م.د. عبد الهادي محمود الزبيدي	٣٧
١٢٤٣ - ١٢٦٤	الاختيارات الأصولية لابن عقيل في حجية الأجماع الصريح من كتابه الواضح في أصول الفقه / نماذج مختارة	الباحث: قيس تركي محمد إشراف: م. د. عمر نواف موسى	٣٨
١٢٦٥ - ١٢٩٢	الاختيارات الأصولية لابن إمام الكاملية في مسائل دلائل فعل النبي (ﷺ) وتعارضه	الباحثة: فاطمة ماجد حامد مطشر إشراف: أ.د. حيزومة شاكر رشيد	٣٩
١٢٩٣ - ١٣٤٤	الديانة الزرادشتية والتراث الآري المشترك / دراسة مقارنة في الرموز والطقوس الدينية	م.م. حسام الدين محمد سلمان	٤٠
١٣٤٥ - ١٣٦٠	Metaphorical Layers and Symbolism in Robert Lee Frost's >After Apple Picking<	Asst. Lect. Sajjad Abdulkareem Naeem Asst. Lect. Mustafa Salim Mhawes	٤١

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكَرْمَانِيِّ فِي
تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أَنْمُودَجًا

Phonetic reasoning according to Al-
Karmani in the interpretation of Al-Lubab
/ Hamza as a model

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

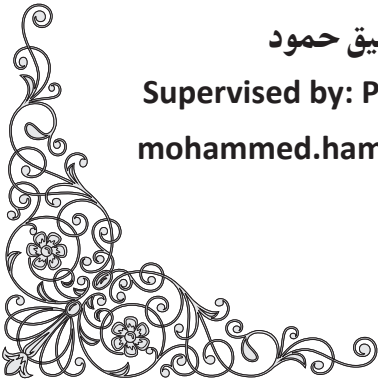
Researcher: Abdul Jabbar Jassim Mahmoud

abd.jabar2203p@cois.uobaghdad.edu.iq

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود

Supervised by: Prof. Dr. Mohamed Farag Tawfiq

mohammed.hammoud@cois.uobaghdad.edu.iq



الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



ملخص البحث

يعنى هذا البحث بالوقوف على بعض التعاليل الصوتية عند الكرمانى فى تفسيره اللباب، والذي كان للكرمانى دور كبير فى هذا المجال.

والعناية بالتعليل لم تكن متأنية من خلال العود إلى مصادر الكرمانى فحسب، وإنما كانت من خلال الوقوف عليها فى جميع التفاسير العربية قديمها وحديثها، والذي تبين أن فيها الكثير من الآراء التعليلية، ونقل عنهم الكرمانى فى كل مسألة يشرح فيها عبارة حتى وصل الأمر أن جعل من الموازنة بين ما يقوله المفسرون، وبين ما يقوله هو منهجا ثابتا فى جميع أبواب الكتاب لذا لم تكن دراسة آراءه هنا بمعزل عن دراسة آراء العلماء، ويهدف هذا البحث أيضا إلى تبين جانب من جهود الكرمانى، وما أضافته هذه الجهود من تنوع فى الدرس الصوتي، بما يحمل هذا التنوع من أفكار جديدة وآراء مغايرة كانت محل قبول أو رد، ويدور ميدان هذا البحث حول دراسة بعض الظواهر الصوتية للهمز من خلال نماذج مختارة.

الكلمات الافتتاحية: الهمزة بين التحقيق والتسهيل، تسهيل الهمزة بين بين، تخفيف الهمزة بطريقة الحذف.

The summary

This research examines selected phonetic explanations by al-Kirmanī in his exegesis “al-Lubāb,” highlighting his significant contributions in this field. The study’s focus on phonetic reasoning is not limited to revisiting al-Kirmanī’s own sources; rather, it extends to a comprehensive review of both classical and modern Arabic commentaries. The findings reveal that these works contain a wealth of explanatory opinions, many of which al-Kirmanī



references and discusses in detail. He systematically compares the views of previous exegetes with his own, establishing a consistent methodology throughout his book. Thus, the study of his opinions here is inseparable from the broader scholarly discourse.

The research also aims to showcase aspects of al-Kirmanī's efforts and the diversity he brought to phonetic studies, introducing new ideas and differing viewpoints that were met with varying degrees of acceptance or rejection. The core of this research revolves around the analysis of certain phonetic phenomena related to the hamzah, using selected examples.

Keywords: The hamzah between realization and facilitation, intermediate facilitation of the hamzah, mitigation of the hamzah through elision.

المقدمة

يُعَدُّ الْهَمْزُ مِنَ الظَّوَاهِرِ الصَّوْتِيَةِ الْمَهْمَةِ الَّتِي حَظِيَتْ بِعُنَايَةِ عُلَمَاءِ اللُّغَةِ وَالتَّجْوِيدِ فُذِيماً وَحَدِيثاً. فَقَدْ شَغَلَتْ الْهَمْزَةُ حِيْزاً كَبِيراً فِي الدَّرْسِ الصَّوْتِيّ، وَدَارَ حَوْلَهَا خِلَافٌ كَبِيرٌ بَيْنَ النَّحْوِيِّينَ وَالْقُرَّاءِ، وَكَذَلِكَ بَيْنَ الْقَدَامِيِّ وَالْمُحَدِّثِينَ.

إِنَّ ظَاهِرَةَ الْهَمْزِ كَانَتْ فِي أَصْلِهَا مِنْ أُبْرَزِ الظَّوَاهِرِ الصَّوْتِيَّةِ الَّتِي فَرَّقَتْ بَيْنَ لَهْجَاتِ وَسْطِ الْجَزِيرَةِ وَشَرْقِيَّهَا وَبَيْنَ لَهْجَاتِ الْبَيْئَةِ الْحِجَازِيَّةِ^(١)، وَمَا زَالَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ إِرْثاً لُغَوِيّاً مُتَدَاوِلاً إِلَى يَوْمِنَا هَذَا، وَلَا بُدَّ أَنْ نَبْدَأَ حَدِيثَنَا عَنْهَا بِالتَّعْرِيفِ بِهَا، وَالْوُقُوفِ عِنْدَ مَخْرَجِهَا وَصِفَاتِهَا وَأَحْوَالِهَا وَأَشْكَالِهَا.

(١) ينظر: في اللّهجات العربيّة، إبراهيم أنيس: ٧٨.



الهمزة بين التحقيق والتسهيل:

اهتمَّ علماء اللغة والقراءات اهتماماً كبيراً بالهمزة، فعقدوا لها فصولاً مطوّلة تحدّثوا فيها عن أحكامها محققة، ومبدلة، ومخففة، ومحذوفة. وقد خصص سيبويه باباً للهمزة يبيّن في أوله الحالات الثلاث التي تكون فيها الهمزة: محققة، ومخففة، ومبدلة^(١)، وقد روي عن الفراء قوله: «العرب تحقّق الهمزة، وتبدّلها، وتليّنّها، فالتحقّق أن تقول: قرأتُ وخبأتُ، والإبدال أن تقول: قرئتُ وخبئتُ، والتليّن أن تقول: قرأتُ وخبأتُ»^(٢). كما سَمّى «به أول حرف من الهجاء؛ لما يحتاج في إخراجِه من أقصى الحلق إلى وقت الصوت. ولم يرسموا للهمزة صورة، وإنّما استعاروا لها شكل ما تؤوّل إليه إذا خففت»^(٣).

ويمكن إجمال الأحوال التي تعتري الهمزة في حالتين اثنتين:

أولاً: التحقيق:

يُعَدُّ التحقيق الأصل وهو لغة تميم وقيس. والتحقيق: هو إخراج الهمزة بكل صفاتها محققة من مخرجها أقصى الحلق، ومهما كان موقعها من الكلمة وسواء تجاوزت مع همزة أخرى في الكلمة ذاتها أو في كلمتين متجاورتين^(٤)، قال سيبويه: «اعلم أن الهمزة تكون فيها ثلاثة أشياء: التحقيق، والتخفيف، والبذل. فالتحقّق قولك: قرأتُ، ورأسُ، وسألُ، ولؤمُ، وبئسُ، وأشباه ذلك»^(٥).

وذهب السيرافي إلى أنّ الهمزة إذا وقعت أول الكلام، فهي محققة لا غير، مضمومة

(١) ينظر: الكتاب، سيبويه: ٣/ ٥٤١.

(٢) غريب الحديث، الخطابي: ٢/ ١٥١.

(٣) لطائف الإشارات: ٢/ ٨١٥.

(٤) ينظر: شرح المفصل: ٤/ ٢٤٢.

(٥) الكتاب: ٣/ ٥٤١.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الهمزُ أنموذجاً

كانت، أو مفتوحة، أو مكسورة، نحو همزة: (أب)، و(أم)، و(إبل)^(١).

وحدّ أبو عمرو الدّاني (ت ٤٤٤هـ) التحقيق قائلاً: «اعلموا أنّ التحقيق الوارد عن أئمة القراءة حدّه أن توفّي الحروف حقوقها، من المدّ إن كانت ممدودة، ومن التّمكن إن كانت ممكنة، ومن الهمز إن كانت مهموزة، ومن التّشديد إن كانت مشددة»^(٢).

وأشار ابن الطّحان (ت ٥٦١هـ) إلى ذلك، إذ قال: «والتحقيق عبارة عن ضدّ التّسهيل، وهو الإتيان بالهمزة، أو بالهمزات خارجاتٍ من مخارجهنّ، مُندفعاتٍ عنهنّ، كاملاتٍ في صفاتهنّ»^(٣).

ونطق الهمزة محققة لغة أغلب العرب من القبائل النجدية التي تغلب عليها صفة البداوة، ومنهم بني تميم^(٤)، فالتحقيق هو الأصل؛ لأنّ التخفيف عند أغلب القبائل يحتاج إلى معاناة شديدة، وكلفة عظيمة من وجهين^(٥):

أحدهما: إحكام اللفظ بالهمزة المخففة بين يين.

والآخر: معرفة ما يخفف بين يين، وما يبدل ويدغم فيه ما قبله، وما يبدل ولا يدغم فيه شيء، وما قبله زائد أو أصلي، وما تلقى حركته على ما قبله، وذلك أمر لا يحكمه إلا من تناهى في علم العربية، وتمرن في إحكام اللفظ بذلك، ودرب في اللفظ بالهمزة المخففة.

وبما أنّ التحقيق هو الأصل، نجد الكرمانى لا يذكر تعليقات لقراءة التحقيق، بل

(١) شرح كتاب سيبويه، السيرافي: ٢٧٤ / ٤.

(٢) التّحديد في الإتيان والتّجويد، لأبي عمرو الدّاني: ٨٩.

(٣) مرشد القارئ، إلى تحقيق معالم المقارئ، لابن الطّحان: ٧١.

(٤) ينظر: الكتاب، سيبويه: ٥٤٢ / ٣.

(٥) ينظر: ينظر: الكشف: ٩٨ / ١.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



يستند إليها بتعليله وتفسيره لدفع بعض تأويلات متقدميه في قراءة التخفيف.

إنّ العلة في تسهيل الهمزة لم يقتصر على التماس الخفة، أو توفير الجهد، إنما هو أمر نسبي، إذ تنفرد كل لغة بطريقة خاصة في أنماطها الصوتية^(١)، وتحقيق الهمزة له علل كثيرة، منها: الدلالة على أصل اشتقاق الكلمة؛ فإذا كان أصل الكلمة مهموزاً تحقّق الهمزة، «فكره أن يترك الهمز حتى لا يخرج بذلك من لغة إلى لغة أخرى، ومن معنى إلى آخر، فهمزّه ليبين مم هو مشتق، وما معناه»^(٢).

ومن ذلك قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ [البقرة: ٦٢]

قال الكرمانى في تحقيق همزة (وَالصَّابِئِينَ): «واشتقاقه من (صبأ ناب البعير)؛ إذا ظهر، وقيل: من (صبا)؛ إذا مال، وقراءة من همز تدفعه»^(٣)، هنا يرد الكرمانى قول: اشتقاق (الصابئين) من (صبا)؛ بقراءة من قرأ بالهمز من (صبأ)، فـ(صبأ) ليس بمعنى (صبا).

فعلة الهمز: أنّ من همزه جعله من (صبأ)، بمعنى: طلع وظهر، أو خرج منه وتركه، فلام الفعل هي الهمزة، وكانت العرب تُسمي الرسول (صلى الله عليه وسلم)، (الصابيء)؛ لأنّه (صلى الله عليه وآله وسلم) خرج من دين قريش إلى دين الإسلام،

(١) ينظر: دراسة الصوت اللغوي، د. أحمد مختار عمر: ٣٧٣.

(٢) الكشف: ٨٦/١.

(٣) لباب التفاسير: ١٤٥/١.

(٤) ينظر: لسان العرب، ابن منظور مادة (صبأ): ١٠٨/١.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أَنْمُودَجًا

وكانوا يسمون من يدخل في دين الإسلام مَصْبُوءًا، لأنهم كانوا لا يهمزون^(١).

وأما من لم يهمز؛ فإنه قد جعله من (صبا يصبو) إذا مال إلى هواه، أو أنه على تخفيف الهمز على لغة من يخففها^(٢).

وقد أوضح القراء وعلماء التجويد أن من مذهبهم في الهمزة المفردة المكسورة بعد كسر وبعدها ياء: أبدلها نافع وأبو جعفر ياء في (وَالصَّابِئِينَ)، والجمهور بالتحقيق^(٣)، فقراءة التسهيل قراءة متواترة ولا سبيل لردّها أو انكارها. ثانياً: التخفيف:

وهو ما يقابل التحقيق وهو لغة الحجاز وهذيل. ويُقصد به: تخفيف الهمزة، والنطق بها مسهّلة غير محقّقة، وذلك جعلها بين بين، أو إبدالها، أو حذفها، وإبقاء ما يدل عليها^(٤)، قال سيبويه: «وأما التخفيف فتصير الهمزة فيه بين بين، وتبدل، وتحذف»^(٥). واشترط النحاة في تخفيف الهمزة أن لا تقع أول الكلمة سواء أكانت مفتوحة أم مضمومة أم مكسورة؛ وذلك لضعفها بالتخفيف ولقربها من الساكن، فكما يتعذر البدء بالساكن في اللغة العربية كذلك لا يُبدأ بما قرب منه^(٦).

ولما كانت الهمزة «حرف شديد مستثقل»^(٧)، وهو بعيد المخرج، صعب اللفظ عند

(١) ينظر: المصدر نفسه، مادة (صبأ): ١٠٨/١.

(٢) ينظر: معاني القراءات، الهروي: ١٥٥/١.

(٣) ينظر: النشر: ٣٠٩/١.

(٤) ينظر: النطق بالقرآن العظيم، ضياء الدين الجُمّاس: ١٨٩/١.

(٥) الكتاب، سيبويه: ٥٤١/٣.

(٦) ينظر: الإقناع في القراءات السبع لابن الباذش: ٢١١.

(٧) شرح المفصل: ٢٦٥/٥.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



بعض القبائل العربية^(١)؛ تنوع العرب في تخفيفها بأنواع التَّخفيف، وكانت قريش وأهل الحجاز أكثرهم لها تخفيفاً؛ ولذلك أكثر ما يرد تخفيفها من طرقهم، ثم ذكر لتخفيف الهمزة أربعة أحكام، هي: النَّقل لحركته إلى السَّاكن قبله، والإبدال بأن تبدل الهمزة السَّاكنة حرف مدٍّ من جنس حركة ما قبلها، والتَّسهيل بينها وبين حركتها، والإسقاط بلا نقل^(٢).

وكان أكثر أهل الحجاز يعدلون عن التحقيق إلى التخفيف؛ فيخففون على عدة أوجه^(٣)، وقد فصل القسطلاني مذاهب القراء في تخفيف الهمزة بالبدل والحذف والتسهيل^(٤). فالبدل: مرادف القلب لغة. وهو أن تجعل مكان الهمزة واوًا أو ياءً أو ألفاً ويكون أصل الهمزة الساكنة. والحذف: هو أن تسقط الهمزة تمامًا، ولا يكون إلا في الهمزة المتحركة.

والتسهيل: يريد به تسهيل الهمزة بين بين: وهو أن ينطق بالهمزة بينها وبين حرف المد المجانس لحركتها أو حركة ما قبلها ويكون أصل في الهمزة المتحركة^(٥).
أما الدِّراسات الصَّوتية الحديثة، فقد وصفت (التَّسهيل) أو (التَّخفيف) بأنه: ظاهرة التقاء الحركة مع الحركة في مقطع صوتي واحد، أو هو وقفة قصيرة جدًا يعوض بها عن الهمزة بعد إسقاطها^(٦).

ويرى بعض الدارسين المعاصرين - إبراهيم أنيس وعبد الصبور شاهين - أنه ليس

(١) ينظر: سر صناعة الإعراب: ٨٥ / ١.

(٢) ينظر: الإتقان في علوم القرآن: ٣٤٠ / ١ - ٣٤١.

(٣) ينظر: الكنز في القراءات العشر، لأبي محمد: ١٠٧ / ٩.

(٤) ينظر: لطائف الإشارات: ٨١٥ / ٢.

(٥) ينظر: الكتاب: ٥٤٢ / ٣.

(٦) ينظر: دراسات في فقه اللغة والفنولوجيا العربية، للدكتور يحيى عبينة: ٩٩.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أُنْمُودَجًا

من الصواب أن يقال: هذه همزة مسهلة. أو هذه بين بين، أو هذه مقلوبة هاء. إذ يرون لا وجود في الواقع للهمزة في هذه الحالات، وأنَّ وضع الحنجرة يأخذ وضعًا آخر غير وضع الهمزة. وفي حالة بين بين تكون الهمزة ساقطة من الكلام، تاركة حركة وراءها. فالذي يُسمع من الصوت حينئذ لا يمت إلى الهمزة بصلة بل هو صوت لين قصير يسمّى عادة حركة الهمزة، من فتحة أو ضمة أو كسرة^(١).

لقد تباينت واختلفت القبائل في تخفيف الهمزة وتسهيلها «فكتب العربيّة تكاد تجمع على أنَّ تحقيق الهمزة من لهجات: تميمٌ وقيساً وبني أسدٍ ومن جاورها، أي: قبائل وسط شبه الجزيرة وشرقيها، وأنَّ تسهيلها لهجة أهل الحجاز»^(٢)، فالقبائل التي التزمت بتحقيق الهمزة في كلامها نجدها قبائل بدوية، ونحن نعرف بأنَّ الهمزة صوتٌ شديدٌ والنطق بها يحتاج إلى جهدٍ عضلي؛ فلهذا كان نطقها أمرًا سهلًا وطبيعيًا على هذه القبائل، فهم قد عُرفوا بجهازة الصوت الذي كان يفخرون به، وميلهم إلى السرعة في النطق لما يتناسب مع بيئتهم وطبعهم الذي تميّز بالغلظة والجفاء؛ ولذلك مالوا إلى استعمال الأصوات القويّة التي تؤدي إلى التّفخيم والتّغليظ في كلامهم^(٣)، ولهذا أدرك العلماء أنَّ تحقيق الهمزة يناسب البيئة البدوية، إذ أنها صوتٌ شديدٌ انفجاري، فعبر غير واحدٍ منهم عن ثقلها وصعوبتها في النطق^(٤)، فهذا ابن جنّي يقول: «وإنّما لم تجتمع الفاء والعين، ولا العين واللام همزتين، لثقل الهمزة الواحدة؛ لأنّها حرفٌ سفّل في الحلق،

(١) ينظر: أثر القراءات في الأصوات العربية والنحو العربي، للدكتور عبد الصّبور شاهين: ١٦٨.

(٢) اللهجات العربيّة في القراءات القرآنيّة، للدكتور عبده الرّاجحي: ١٠٥.

(٣) ينظر: القراءات القرآنيّة في ضوء علم اللغة الحديث، للدكتور عبد الصّبور شاهين: ٣٠ وفي

اللهجات العربيّة، للدكتور إبراهيم أنيس: ١٠٠.

(٤) ينظر: اللهجات العربيّة في القراءات القرآنيّة: ١٠٧.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



وَبَعْدَ عَنِ الْحُرُوفِ، وَحَصَلَ طَرَفًا، فَكَانَ النُّطْقُ بِهِ تَكْلُفًا^(١).

والهمزة بشكل عام إما أن تكون مفردة أو مقترنة مع همزة أخرى. والمقترنة: إما أن تكون الهمزتان في كلمة واحدة أو أن تكونا في كلمتين^(٢).

وقد عني الكرمانى كغيره من العلماء بهذه الظاهرة وقدّم لها تعليلات وتوجيهات متنوعة تدلّ على براعته وقدرته على التوجيه والتعليل والتفسير. ومن مظاهر تخفيف الهمزة لديه ما يأتي:

قال تعالى: ﴿هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [آل عمران: ٦٦]، وعلل الكرمانى: قراءة من قرأ (ها أنتم) أنه أراد: آنتم، فقلبت الهمزة هاءً. أو أن (ها) دخلت على الجملة، كقوله: هلم^(٣).

إنّ الكرمانى بقوله هذا يتابع الفراء الذي ذهب إلى أنّ «العرب إذا جاءت إلى اسم مكنى قد وصف بهذا وهاذان وهؤلاء فرقوا بين (ها) وبين (ذا) وجعلوا المكنى بينهما، وذلك في جهة التقريب لا في غيرها، فيقولون: أين أنت؟ فيقول القائل: هأنذا، ولا يكادون يقولون: هذا أنا، وكذلك التثنية والجمع، ومنه ها أنتم أولاء تُحِبُّونَهُمْ وربما أعادوا (ها) فوصلوها بذا وهذان وهؤلاء فيقولون: ها أنت هذا، وها أنتم هؤلاء، وقال الله تبارك وتعالى في النساء: ﴿هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ﴾^(٤)»^(٥). وللقرّاء في (ها)

(١) سر صناعة الإعراب: ٨٥ / ١.

(٢) ينظر: النشر في القراءات العشر، لابن الجزري: ٢٨٢-٣٠٣.

(٣) ينظر: لباب التفاسير: ٩٦-٩٧.

(٤) سورة النساء: من الآية: ١٠٩.

(٥) معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي الفراء (ت ٢٠٧: هـ)، تح: أحمد يوسف النجاتي وآخرين، دار المصرية - مصر، ط ١: ٢٣٢.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أُنْمُوذَجًا

أَنْتُمْ) مذاهب في تحقيق الهمزة وتخفيفها؛ لأنها همزة مفردة متحركة بعد ساكن (الألف).

الهمزة بين بين: بين بين: هو «نشر حرف بين همزة وبين حرف مد»، وهو: «أن يجعل بينه، وبين ما منه حركة»^(٢).

والتسهيل لغة: اللين واليسر، يقال: أسهل القوم، إذا ركبوا السهل^(٣)، أما اصطلاحاً هو أن تنطق الهمزة بين بين، أي: بين مخرجها ومخرج الحرف الذي منه حركته، وقد اشترط علماء العربية في هذه الهمزة أن تكون متحركة وقبلها متحرك أيضاً، كقولك: سَأَلْ، وَلُؤْمٌ، وَسِئْلٌ، وقد استثنوا من ذلك ما كانت فيه الهمزة مفتوحة وقبلها ضمة أو كسرة، ففي هذه الحالة تبدل الهمزة ياء أو واو، ولا ينطق بها بين بين^(٤).

فإذا كانت الهمزة مفتوحة وقبلها مفتوح كان النطق بها بين الهمزة والألف، وإن كانت مضمومة وقبلها مضموم نطق بها بين الهمزة والواو، وإن كانت مكسورة نطق بها بين الهمزة والياء^(٥).

وقد وصف القدماء هذه الهمزة بأنها: «صوت ساكن، ولكنه ضعيف غير متمكن، وهي برغم هذا تقع موقع المحققة، وهي بزنتها، ويطلقون عليها أيضاً: الهمزة المسهلة، والمليّنة، والمقصود دائماً: تخفيف نطقها»^(٦).

أمّا عند المحدثين، فهي: «عبارة عن سقوط الهمزة من الكلام، تاركة حركة وراءها،

(١) معجم المصطلح الصوتي عند علماء التجويد، الدكتور بلقاسم مكربني: ٥٦.

(٢) الكنز في القراءات: ٦١.

(٣) ينظر: جهرة العرب، مادة (سله): ٨٦٠ / ٢.

(٤) ينظر: الكتاب، سيبويه: ٥٤١ / ٣، والتكملة: ٢١٨،

(٥) ينظر: في الأصوات اللغوية دراسة لأصوات المد العربية، للدكتور غالب فاضل المطليبي: ٢٧٦ - ٢٧٧.

(٦) القراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث: ١٠٥.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



فالذي نسمعه حينئذٍ لا يمت إلى الهمزة بصلة؛ بل هو صوت لين قصير يسمّى عادة: حركة الهمزة، من فتحة وضمة أو كسرة، ويترتب على هذا النطق التقاء صوتي لين قصيرين»^(١).

وهذا الاختلاف بين (همزة بين بين) و(الهمزة المحققة) يتبعها اختلاف آخر في مخرجها؛ إذ إنَّ همزة بين بين ليس مخرجها أقصى الحلق، كما هو عليه في الهمزة الأصلية، وإنما مخرجها في الموضع الواقع بين الحلق وجوف الفم لذلك أطلق عليها همزة (بين بين)، أي: بين الحروف الحلقية، والحروف الجوفية (الألف والواو والياء)، وصوت هذه الهمزة ضعيف جداً، ومن الصعب وصفه^(٢).

وقد وردت هذه الهمزة عند الكرمانى في قوله تعالى: ﴿سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ﴾ [سورة المعارج: ١].

قال الكرمانى: «وفيه قراءتان (سَأَلَ) بالهمز، و(سَأَلَ) بغير همز، فمن همز جعله من (سَأَلَ يَسْأَلُ سُؤلاً) لا غير، ومن ترك الهمز فله وجهان:

أحدهما: بمعنى الهمز، قال الشاعر^(٣):

سَأَلْتُ هُذَيْلُ رَسُولَ اللَّهِ فَاحِشَةً ضَلَّتْ هُذَيْلُ بِمَا قَالَتْ وَلَمْ تُصِبْ

والثاني: من (سَأَلَ يَسِيلُ سَيْلاً)، و(السَّائِلُ) فيهما بالهمز^(٤).

إذ قرأ الجمهور السبعة (سَأَلَ) بالهمز، وقرأ نافع، وابن عامر (سَأَلَ) بألف ساكنة

(١) الأصوات اللغوية: ٩١، وينظر: الظواهر اللغوية في قراءة أهل الحجاز، صاحب أبو جناح: ١٧.

(٢) اللهجات العربية في التراث، للدكتور أحمد علم الدين: ٣٢٣/١.

(٣) البيت من البسيط، وهو لحسان بن ثابت (رضي الله عنه)، ديوان حسان بن ثابت: ٣٩، وينظر:

الكتاب، سيبويه: ٤٦٨/٣.

(٤) لباب التفاسير: ٤٧٢/٩.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أُنْمُودَجًا
غير مهموز^(١).

وعلة جعل الهمزة في (سَأَل) بين بين، أَنَّ الهمزة متحركة وقبلها متحرك، فتعذر إلقاء حركتها على ما قبلها، وامتنع بدلها لقوتها بالحركة، فلما امتنع إلقاء حركتها والبدل، لم يبق سوى جعلها بين بين^(٢)، وتخفيف هذه الهمزة يكون بجعلها بين الهمزة والألف الساكنة، وتكون بزنتها محققة، غير أَنَّك تضعف الصوت، ولا تتمه وتخفي؛ لأنَّك تقرَّبها من هذه الألف^(٣).

وقد نسب سيبويه التليين إلى أهل الحجاز، والتحقيق إلى بني تميم^(٤)، وقيل: إِنَّ (سَأَلَ) مأخوذ من قول العرب: (سِلْتُ أَسْأَلَ)، كما تقول (خِفْتُ أَخَافُ وَنِمْتُ أُنَامُ) في معنى: (سَأَلْتُ أَسْأَلَ)، وهي لغة معروفة^(٥)، وذكر سيبويه أَنَّهُ سَمِعَ الْبَدْلُ فِي (سَأَلَ) عند العرب^(٦).

وعلة من همز أَنَّهُم جعلوها من السؤال، فَأَتَوْا بِالْهَمْزَةِ عَلَى أَصْلِهَا، وَهُوَ الْاِخْتِيَارُ؛ لِأَنَّ الْأَكْثَرَ عَلَيْهِ وَالْمَعْنَى بِهِ أَمْكَنُ لِأَنَّ الْكُفَّارَ سَأَلُوا تَعْجِيلَ الْعَذَابِ، وَقَالُوا مَتَى هُوَ^(٧).
وعلة من ترك الهمز أَنَّهُ أَرَادَ تَخْفِيفَهَا لِكثْرَةِ اسْتِعْمَالِ الْفِعْلِ (سَأَلَ)، أَوْ يَحْتَمِلُ أَنَّهُ أَرَادَ الْفِعْلَ الْمَاضِيَ مِنَ (السَّيَّلِ) فَلَمْ يَهْمِزْهُ^(٨).

(١) ينظر: الحجة للقراء السبعة: ٦/ ٣١٧، والكشف: ٢/ ٣٣٤، والنشر: ٢/ ٣٩٠.

(٢) ينظر: شرح المفصل: ٩/ ١٠٩.

(٣) الكتاب، سيبويه: ٣/ ٥٤١-٥٤٢، وينظر: سر صناعة الإعراب: ١/ ٦١.

(٤) ينظر: الكتاب، سيبويه: ٣/ ٥٤٢.

(٥) ينظر: حجة القراءات: ٧٢٠.

(٦) ينظر: الكتاب: ٣/ ٥٥٤، والكشف عن وجوه القراءات: ٢/ ٣٣٤.

(٧) ينظر: الحجة في القراءات السبع: ٣٥٢، وحجة القراءات: ٧٢٠، والكشف: ٢/ ٣٣٥.

(٨) ينظر: الحجة في القراءات السبع: ٣٥٢، وحجة القراءات: ٧٢٠.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



وذكر ابن عطية أنَّ في قراءة نافع وابن عامر (سَال) اختلاف عند القراء، ونقل عن

بعضهم أنَّه قال: هي (سَال) المهموزة إلا أنَّها سُهِّلَت كما قال الشاعر^(١):

لَا هَنَّاكَ الْمَرْتَعُ

.....

ونقل عن آخرين أنَّها لغة من يقول: (سَلْتُ أَسْأَلُ ويتساوَلان)^(٢)، وقال في موضع

آخر: «هي لغة مشهورة حكاها سيبويه فتجيء الألف منقلبة عن الواو التي هي عين

كـ(قَالَ) و(خَافَ)»^(٣)؛ وهذا يعني: أَنَّ أَلْفَ (سَال) أصلها واو من (سَوَلَ)، فالواو

متحركة ما قبلها مفتوحة أُبدِلَتْ أَلْفًا فصارت (سَال)، وهذا مثل الإعلال كإعلال

(قَالَ وَخَافَ) اللذين أصلهما قَوْلَ وَخَوْفَ^(٤).

تخفيف الهمزة بطريقة الحذف:

الحذف هو نوع من أنواع تخفيف الهمزة، ويعبرون عنه أيضًا، بالإسقاط،

ويعنون به حذف الهمزة وحركتها حذفًا لا أثر بعده، قال سيبويه: «واعلم أَنَّ كل

همزة متحركة كان قبلها حرف ساكن فأردت أَنْ تخفف، حذفتها وألقيت حركتها على

الساكن الذي قبلها، وذلك قولك: (مَنْ بُوِكَ)، و (مَنْ مُكَّ)، و (كَمْ بُلُكَّ)، إذا أردت

أَنْ تخفف الهمزة في: (الأب)، و (الأم)، و (الإبل)»^(٥). ويسمى الأخفش حذف الهمزة

بـ(ذهاب الهمز)، و (ترك الهمز)^(٦)، إذن الحذف هنا يعني به: الإسقاط والتخفيف.

ويتحقَّق هذا النوع من التَّخْفِيف في طائفة من الشواهد التي ذكرها الكرمانيّ في

(١) البيت من البحر الكامل، وهو جزء من بيت قاله الفرزدق، ديوان الفرزدق: ٤٠٨.

(٢) ينظر: المحرر الوجيز: ٣٦٤/٥.

(٣) المحرر الوجيز: ٣٦٤/٥، وينظر: الكتاب، سيبويه: ٥٥٥/٣.

(٤) ينظر: إعراب القرآن، أبي جعفر النحاس: ٥٥٥/٣.

(٥) الكتاب، سيبويه: ٥٤٥/٣.

(٦) ينظر: معاني القرآن، الأخفش: ١٠٧/١.

التعليل الصوتي عند الكرماني في تفسير الباب / الهمز أنموذجاً

تفسيره، من ذلك قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ [البقرة: ٨]، قال الكرماني: «والنَّاسُ والإنس: البشر، واشتقاقه عند بعضهم من (النَّوْس)، وهو الحركة، و(نُؤِيس) يشهد له، وعند بعضهم من (الأُنْس)، وأصله: أناسٌ، فحذفت الهمزة، وقيل: من (النَّسيان) بدليل (الأُنسيان)»^(١)، فلم تحذف الهمزة اعتباراً، بل بقصد التخفيف لكثرة الاستعمال.

وذهب الخليل إلى أن ليس في الكلمة حذف، وإن أصله (نَاسٌ)، والألف منقلبة عن واو، وهي عين الكلمة، واشتقاقه من ناسٍ يُنُوسُ نَوْساً، إذا تحرك، واستدل بقول العرب في تصغيره: نُؤِيسٌ، ولو كان أصله أناساً لوجب أن يقولوا في تصغيره: أنيس^(٢).

وقد استعمل الشاعر لفظة (الناس) على الأصل، فقال^(٣):

إِنَّ الْمَنَايَا يَطْلَعْنَ عَلَى الْأُنَاسِ الْأَمِينَا

وأشار الطبري إلى أن في لفظة (النَّاس) وجهين:

الأول: أن يكون جمعاً لا واحد له من لفظه، فواحدهم (إنسان)، وواحدتهم: (إنسانة).

والثاني: أن يكون أصله (أناس) أسقطت الهمزة منها؛ لكثرة الكلام بها، ثم دخلتها الألف واللام المعرفتان، فأدغمت اللام في النون^(٤).

(١) لباب التفاسير: ٥٠ / ١.

(٢) ينظر: العين: مادة: (سنو): ٣٠٢ / ٧.

(٣) البيت من مجزوء الكامل، وهو لذي جدن الحميري في مجالس العلماء، لأبي القاسم عبد الرحمن بن إسحاق البغدادي النهاوندي الزجاجي، ٧٠، وخزانة الأدب، ولب لباب لسان العرب، ٢٨٠ / ٢.

(٤) جامع البيان: ٢٦٨ / ١، والدر المصون: ١١٨ / ١.



وذكر ابن خالويه وجهين، هما^(١):

الأول: الأصل في الناس النوس. وجائز أن يكون النسي من النسيان، فقلبوا لام الفعل إلى موضع عينه.

الثاني: الأصل في الناس الأناس، فتركوا الهمزة تخفيفاً وأدغموا اللام في النون. ومذهب حذاق النحويين، (الناس) لفظ وضع للجمع، ولا واحد له من لفظه، كالقوم والرهط والجيش، واختلفوا في تصغيره، فقل: (أنيس)، و(نويس)، فمن قال: (أنيس)، وهو قول أكثر النحويين، دلَّ على أنَّ أصله (أناس)؛ لثبوت الهمزة في التصغير، ومن قال (نويس)، جعل اشتقاق الناس من (النوس)، وهو الاضطراب والحركة، يقال: (ناس ينوس)، إذا تذبذب وتحرك، و(أناس)، إذا حرَّك^(٢)، وقال سيبويه: «ليس من العرب أحد إلا، ويقول: (نويس)»^(٣)، وسمي الناس: ناساً؛ لأنَّ من شأنهم الحركة على الاختيار العقلي، والواو في التصغير يدلُّ على هذا الاشتقاق، وواحد الناس: (إنسان)، لا من لفظه. وكان في الأصل (إنسيان)، وهو فعليان، والألف فيه (فاء) الفعل، ومثله في الكلام (حرصيان)، وهو الجلد الذي يلي الجلد الأعلى من الحيوان، و (رجل حذريان)، إذا كان حذرًا، وإنَّا قلنا: إنَّ أصله: إنسيان؛ لأنَّ العرب لم تختلف في تصغيره على (أنيسيان)^(٤).

ويرى آخرون أنَّ (الأناس) لغة، و(الناس) لغة أخرى، كأنَّهم ذهبوا إلى أنَّ (الفاء) محذوف من (الناس)، كما ذهب إليه سيبويه، والدلالة على أنَّهما من لفظ واحد،

(١) ينظر: إعراب ثلاثين سورة: ٢٣٨.

(٢) ينظر: الفروق اللغوية، لأبي هلال العسكري (٢٧٤)، والمصباح المنير: ٢ / ٦٣٠.

(٣) الكتاب: ٣ / ٤٥٧، وينظر: المسائل الحلييات، لأبي علي الفارسي: ١٧١-١٧٢.

(٤) ينظر: الكتاب، سيبويه: ٣ / ٤٨٦، وتهذيب اللغة: مادة (أنس): ١٣ / ٦١.

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الْهَمْزُ أُنْمُودَجًا
وليسا من كلمتين مختلفتين أَنَّهُمْ قالوا (الأناس) في المعنى الذي قالوا فيه (الناس)،
وقالوا: (الإنس والأنس والإنسي والأناسي)، وإذا كان كذلك ثبت أَنَّ الهمزة (فاء)
الفعل، وأن الألف من (أناس) زائدة، وأن (فاء) الفعل من الناس هي الهمزة المحذوفة،
وهذا من مبادئ التصريف وأوائله^(١).

ويعمد الدكتور رمضان عبد التواب إلى المنهج المقارن لترجيح أصالة الهمزة
في (ناس)، وكان دليله «على أصالة الهمزة في هذه الكلمة وجودها في بعض اللغات
السامية، كالعبرية، فهي فيها (anasim)، وهو فيها جمع مفردة: إيش (is)، بمعنى:
رجل»^(٢).

الخاتمة ونتائج البحث

النتائج الرئيسية لدراسة التعليل الصوتي عند الكرماني:

١. التعليل كأداة تفسيرية للقراءات: اعتمد الكرماني على التحليل الصوتي لتوجيه
القراءات القرآنية، مُبرِّزاً العلاقة بين الصوت والدلالة، كربطه تحقيق الهمزة في
«الصابئين» بأصلها الاشتقاقي (صَبَأً)، وتخفيفها في لهجات الحجاز.
٢. الموازنة بين اللهجات والقراءات: كشفت الدراسة عن تفاعل اللهجات (كلهجة
تميم في التحقيق، والحجاز في التخفيف) مع تعدد القراءات، مع تعليل الاختلافات
الصوتية بناءً على السياق النطقي.
٣. الربط بين الصوت والاشتقاق: نجح في كشف الأصول الاشتقاقية للكلمات من
خلال التغيرات الصوتية، كما في تحليله لـ«الناس» المشتقة من «الأنس» بعد حذف

(١) ينظر: المسائل الحلييات: ١٦٨، والخصائص، بن جني: ١٥٢/٣.

(٢) من امتداد اللهجات العربية القديمة في بعض اللهجات المعاصرة، لرمضان عبد التواب، مجلة
المجمع العلمي العراقي، مج ٣٥، ج ١، ١٩٨٤م: ١/١٨٩.

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



الهمزة تخفيفاً، مع الحفاظ على الدلالة.

٤. التكامل مع جهود السابقين: وازن بين آراء المفسرين (كالفراء وسيبويه) في قضايا

كإبدال الهمزة (تحويلها إلى هاء في «هأنتم»)، مع تقديم تعليقات صوتية مُستقلة

٥. التمييز بين التحقيق والتخفيف: حدد العلل النطقية للهمزة (كالبعد المخرجي

وثقل النطق) التي دفعت بعض القبائل لتسهيلها، مُستنداً إلى طبيعة البيئة اللغوية

(بدو-الحجاز-نجد)

٦. الإسهام في الدرس الصوتي الحديث: تُعد تعليقاته جسراً بين مناهج القدماء

(كوصف سيبويه للجهر والهمس) والدراسات المعاصرة في تحليل الظواهر كالتقاء

الحركتين والرنين الصوتي

المصادر والمراجع

• بعد القرآن الكريم.

١. أثر القراءات في الأصوات العربية والنحو العربي، للدكتور عبد الصبور شاهين، مكتبة الخانجي - القاهرة، ط ١، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٧م.

٢. الأصوات اللغوية دراسة لأصوات المد العربية، للدكتور غالب فاضل المطليبي، دائرة الشؤون الثقافية والنشر - العراق، ١٩٨٤م.

٣. إعراب القرآن، للإمام العلامة أبي جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل ابن النحاس (ت ٣٣٨هـ)، تح: عبد المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ٣، ٢٠٠٩م.

٤. الإقناع في القراءات السبع لابن الباذش أحمد بن علي بن أحمد بن خلف الغرناطي أبي جعفر (ت ٥٤٠هـ)، دار الصحابة للتراث، (د. ط. ت).

٥. التّحديد في الإِتقان والتّجويد، لأبي عمرو الدّانيّ عثمان بن سعيد (ت ٤٤٤هـ)، تح:

التعليق الصوتي عند الكرماني في تفسير الباب / الهمز أنموذجاً

الدكتور غانم قدوري، مكتبة دار الأنبار - بغداد، ط ١، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٨ م.

٦. خزانة الأدب، ولب لباب لسان العرب، لعبد القادر بن عمر البغدادي (ت ١٠٩٣ هـ)، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي - القاهرة، ط ٤، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

٧. الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢ هـ)، تح: محمد علي النجار، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد - العراق، ط ٤، ١٩٩٠ م.

٨. دراسات في فقه اللغة والفنولوجيا العربية، للدكتور يحيى عباينة، أستاذ الدراسات اللغوية في قسم اللغة العربية - جامعة مؤتة، دار الشرق - الأردن، ط ١، ٢٠٠٠ م.

٩. دراسة الصوت اللغوي، د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط ١، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

١٠. ديوان الفرزدق، شرحه وضبطه وقدم له: الأستاذ علي فاعور، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

١١. ديوان حسان بن ثابت الأنصاري، شرحه وكتب هوامشه وقدم له: الأستاذ عبد مهنا، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ٢، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٤ م.

١٢. شرح كتاب سيبويه، لأبي محمد السيرافي يوسف بن أبي سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت ٣٨٥ هـ)، تح: الدكتور محمد علي الربيع هاشم، راجعه: طه عبد الرؤوف سعد، مكتبة الكليات الأزهرية، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة - مصر، ١٣٩٤ هـ - ١٩٧٤ م.

١٣. الظواهر اللغوية في قراءة أهل الحجاز، صاحب أبو جناح، مركز دراسات الخليج العربي، البصرة، ١٩٨٨ م.

١٤. غريب الحديث، أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف

الباحث: عبد الجبار جاسم محمود

إشراف: أ.د. محمد فرج توفيق حمود



بالخطابي (ت ٣٨٨هـ)، تح: عبد القيوم عبد رب النبي، دار الفكر، دمشق، ١٩٨٢م.

١٥. الفروق اللغوية، لأبي هلال الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران العسكري (ت: نحو ٣٩٥هـ)، حققه وعلق عليه: محمد إبراهيم سليم، دار العلم والثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر.

١٦. في اللهجات العربية، إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط ٨، ١٩٩٢م.

١٧. الكامل في اللغة والأدب، للمبرّد محمد بن يزيد أبي العبّاس (ت ٢٨٥هـ)، تح: محمد أبي الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي - القاهرة، ط ٣، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

١٨. الكشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، لأبي القاسم محمود ابن عمر الزمخشري الخوارزمي (ت ٥٣٨هـ)، دار الكتاب العربي، لبنان / بيروت، ط ٣، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

١٩. الكنز في القراءات العشر، لأبي محمد، عبد الله بن عبد المؤمن بن الوجيه بن عبد الله بن علي ابن المبارك التاجر الواسطي المقرئ تاج الدين ويقال نجم الدين (ت ٧٤١هـ)، تح: د. خالد المشهداني، مكتبة الثقافة الدينية - القاهرة، ط ١، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

٢٠. اللهجات العربية في التراث، للدكتور أحمد علم الدين الجندي، الدار العربية للكتاب، ١٩٨٣م.

٢١. اللهجات العربية في القراءات القرآنية، للدكتور عبده الرّاجحي، دار المعرفة الجامعية - الإسكندرية، ١٩٩٦م.

٢٢. اللهجات العربية، للدكتور إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط ٨، ١٩٩٢م.

٢٣. مجالس العلماء، لأبي القاسم عبد الرحمن بن إسحاق البغدادي النهاوندي

التَّعْلِيلُ الصَّوْتِيُّ عِنْدَ الْكِرْمَانِيِّ فِي تَفْسِيرِ اللَّبَابِ / الهمزُ أنموذجًا

الزجاجي، (ت ٣٣٧هـ)، تح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي - القاهرة، دار الرفاعي بالرياض، ط ٢، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.

٢٤. مرشد القارئ، إلى تحقيق معالم المقارئ، لابن الطَّحان السَّمَّانِي (ت ٥٦١هـ)، تح: حاتم الضَّامن، مكتبة الصَّحابة - الإمارات، مكتبة التَّابعين - القاهرة، ط ١، ٢٠٠٧م (ت ٥٦١هـ).

٢٥. المسائل الحليّات، لأبي علي الفارسي (ت ٣٧٧هـ)، تح: د. حسن هنداي، دار القلم للطباعة والنَّشر والتَّوزيع - دمشق، ودار المنارة للطباعة والنَّشر والتَّوزيع - بيروت، ط ١، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

٢٦. المصباح المنير في غريب الشَّرح الكبير، للفيومي أحمد بن محمَّد بن علي الحموي أبي العبَّاس (ت ٧٧٠هـ)، المكتبة العلميَّة - بيروت، (د. ط. ت).

٢٧. معاني القراءات، محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ)، مركز البحوث في كلية الآداب / جامعة الملك سعود المملكة العربيَّة السعوديَّة، ط ١، ١٤١٢هـ - ١٩٩١م.

٢٨. معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي الفراء (ت ٢٠٧هـ)، تح: أحمد يوسف النجاشي وآخرين، دار المصريَّة - مصر، ط ١.

٢٩. معجم المصطلح الصوتي عند علماء التجويد قاموس المصطلحات الصوتية العربيَّة من خلال كتابات ابن الجزري (ت ٨٣٣هـ)، الدكتور بلقاسم مكريني، دار الكتب العلميَّة، بيروت - لبنان، ط ١، ٢٠١٣م.

٣٠. من امتداد اللهجات العربيَّة القديمة في بعض اللهجات المعاصرة، لرمضان عبد التَّواب، مجلة المجمع العلمي العراقي، مج ٣٥، ج ١، ١٩٨٤م.

٣١. النثر في القراءات العشر، لابن الجزري شمس الدِّين أبي الخير محمَّد (ت ٨٣٣هـ)، تح: علي الضَّباع، المطبعة التَّجاريَّة الكبرى، دار الكتاب العلميَّة.



للعلوم الإنسانية



وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي

Ministry of Higher Education & Scientific Research

AL-SALAM UNIVERSITY COLLEGE JOURNAL



NO. 20



الرقم الدولي للمجلة

(2522 - 3402)

ISSN - 2959555-X (Print)

ISSN - 29595541- (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>

August

A.H 1447- A.D 2025

Registration No. at the House
Of books and documents:
(2127) - year (2015)

مطبعة الزلزل ومجلة

موبايل ٠٧٧٠٧٩٩٢٦١٧